

# 海外情報

## — TRADE NEWS —

### ○ 타일랜드 NFC, 새 肥料로 市場 6% 確保, 計劃, 發表

民間經營의 National Fertilizer Corporation(NFC)는 새로 개발한 “National Fertilizer”標 製品으로 1993년에 肥料市場의 6% 占有率을 確保할 計劃을 發表하였다. 48個省에서 NFC의 肥料販賣代理店이 今年에 任命된다고 NFC社長 Nat Chamornmarn이 말했다. Nat氏는 1993년에 全體市場의 6%에 相當한 約 200,000屯의 肥料製品을 販賣할 것을 希望한다고 말했다. 이 會社는 今年 3/4分期에 流通을 集中시킬 것이다.

세 종류의 尿素製品이 이미 全國적으로 販賣되고 있으며 이 會社는 곧 다른 製品을 市販할 計劃이다. Nat氏는 다른 商標를 붙인 포대에 製品을 넣어서 餘他 肥料商人들에 奉仕할 意向도 밝혔다.

그 外로 NFC는 폴더(접책) 小冊子 및 포스터를 製作하고 販賣活動이 增進되도록 商業라디오放送을 위한 資金도 支拂할 것이다. 販賣促進計劃은 1년 내내 準備될 것이고 農夫들에게 올바른 耕作方法과 肥料使用法을 보여주는 教育프로그램을 마련키 위하여 전문팀이 오지로 파송된다. NFC는 政府支援으로 Rayong省 Mab Ta Pud에서 10년전에 設立되었음에도 不拘하고 今年에 처음으로 肥料製品을 내놓았다. NFC는 尿素 使用을 促進시키도록 地方配分을 위하여 獨占적으로 尿素를 輸入할 수 있는 許可를 받았다. 地方配分은 NFC에 依하여 輸入쿼타를 配定받은 肥料商人들이 取扱한다.

原來 NFC의 計劃된 肥料團地는 天然개스가 타일랜드에서 發見될 수 있는 唯一

한 固有原料이기 때문에 主로 尿素를 生産할 것으로 豫想되었다. 餘他 肥料들은 輸入에 依存한다. 이 團地는 NFC의 民間株主들과 政府의 支援不足때문에 移轉되지 못하고 NFC로 하여금 홀로 數百萬바트의 事業을 떠맡도록 남겨놓았다.

泰國 唯一의 아연제련소 운영업체인 Padaeng Industry Co.는 NFC를 引受하기 爲하여 다른 泰國投資費들과 協力해서 株主와 經營陣을 再編하였다. 同社는 組織 改編 直後 NFC의 資本金을 1억8천바트에서 6억5천바트로 引上하였다. Nat氏는 NFC가 이 달에 同工團을 위한 都給者를 選定하고 7월에 契約을 締結하기를 希望한다고 말했다. 이 공단은 2段階로 나뉘어진다.

第1段階工事は 1993年末에 시작되어 完工까지는 24~28個月이 所要될 것으로 豫想된다. 本 段階는 磷 卽 “P”原料를 생기게 하는 磷酸을 生産하게 될 것이다. 尿素와 黃酸암모늄 形態로된 N要素인 窒素와 加里 卽 “K”는 輸入될 것이다. 제1단계는 1백만톤의 NPK(窒素, 磷酸, 加里)肥料를 生産할 수 있을 것이다. 제2단계에서 이 공단은 輸入 窒素物質을 代替하기 爲하여 尿素와 黃酸암모늄을 生産하고 反面에 加里는 Chaiyaphum省 東北쪽에 位置한 ASEAN Industrial Project에 依據하여 加里 生産이 本格的으로 이루어지지 않으면 輸入해야할 必要가 있다.

(Agro-chemicals News in Brief, January-March, 1993)

## ○ 모로코의 OCP, 스페인 Fesa 過半數 株式 取得 報道

모로코의 OCP는 Ercros의 스페인 肥料 담당부인 Fesa에 株式 過半數를 取得하는데 同意하였다고 報道되었다. OCP는 Fesa의 主된 債權社로서 約 5천1백만달라의 債權을 가지고 있는데 3천4백만달라의 株式과 Malaga에 있는 땅을 받게 될 것이다. OCP는 또한 三年동안에 Fesa에 6천만달라를 投資하기로 同意하였는데 첫해에는 40%가 投資된다.

이 合意는 Fesa가 Freeport McMoran과 署名한 것과는 別途의 것인데 이 兩社가

---

서명한 內容中에는 美國會社가 Fesa株式 53~57%를 取得하기로 11月下旬에 잠정 合意한 바 있다(1993年 3~4月號 Phosphorus and Potassium). 두 會社사이의 最終契約時限은 最近에 6月中旬으로 延長되었다. 비록 報道된 바로는 Ercros는 兩社가 友好的이라고 말했지만 두 會社에서 提案된 去來內容은 알려지지 않았다.

두件의 合意事項에 對한 最終決定은 Ercros가 Fesa를 改編完了하는 時限에 달려있다. 여기에는 5個 工場의 폐쇄와 從業員數를 2,100名에서 1,800名으로 減員 하는 問題가 包含되어 있다. 그러나 이에 對한 決定은 延期되었다.

Ercros는 1992년 중반에 債權者들로부터 保護를 申請하였고 한편 Ercros에서 38.6%의 株式持分을 갖고 있는 Grupo Torras는 지난해 12月 財産管理를 맡았다. 이들 두 會社는 쿠웨트投資廳의 管理下에 있기 때문에 스페인에서 그 活動은 政治的인 問題가 되었다. 스페인法律로는 스페인內에 他國 投資는 政治的 承認이 必要한데 쿠웨트投資廳의 경우 이러한 承認이 없었다.

(Phosphorus & Potassium, No.185 May-June 1993)

## ○ 러시아 ; Po Apatit 政府에 民營化 提案

러시아 磷鑛石 生産業體인 PO Apatit는 同社가 民營化되어야 한다고 러시아政府에 提案했다고 Fertilizer Week가 報道하였다. 1991년 價格으로 이 會社는 約 1백30만 루블로 評價되었다. 1992年度 生産高는 1천1백만톤을 약간 밑돌았는데 이 中에서 50만톤을 直接 輸出하였다. 여기서 나오는 磷鑛石은 100만 카드름當 2 파트以下이다.

承認이 나면 Apatit는 株式을 賣却하기 시작할 意圖이다. 러시아의 法律에 따라 民營化會社의 株式 約 40%는 從業員에게 주어야 한다. 이 會社는 또한 外國 會社와 提携를 希望하고 있다.

(Phosphorus & Potassium, No.185 May-June 1993)

## ○ 獨逸 K & S, Treuhand와 合併 最終決定

獨逸의 칼륨생산업체인 Kali und Salz(K & S)와 Mitteldeutsche Kali(Mdk)의 合併은 東部獨逸의 民營化 機關인 Treuhand에 依하여 最終許可가 주어졌다. 事實은 K & S가 所有한 5%와 Treuhand가 所有한 49%가 될 것이다. 再組織後 이 會社는 年間 365만톤의 加里 生産能力을 갖게 될 것이다.

Treuhand는 Mdk의 鑛山現代化를 위하여 合併그룹에 10억마르크(약 6억3천만달라)를 投資하는데 鑛山中에서 두 곳은 폐쇄된다. 그 外로 K & S의 2個 鑛山은 앞으로 5년안에 폐쇄된다.

(Phosphorus & Potassium, No.185 May-June 1993)

## ○ Shell과 Pemex 合作事業體 構成

Shell과 Pemex는 텍사스州 Shell의 Deer Park 정유소에 本部를 둔 合作事業體를 構成하였다. 이 合作事業은 Pemex로 하여금 정유소의 50%를 買入하고 施設改善計劃에 10억달러를 投資하는 것을 條件으로 하는데 이 施設改善事業에는 새로운 유황재생기구와 既存施設의 現代化가 包含된다. Foster Wheeler가 主契約者이다.

硫黃生産能力은 現在의 約 90,000t/年에서 140,000t/年으로 上昇될 것으로 豫想된다. 1995年末에 이 工事が 完了되면 生産量은 年間 約 100,000t이 될 것으로 豫想된다. 改善된 정유소에서는 Mayan 原油를 처리하고 美國 및 멕시코市場을 위한 개솔린도 生産할 수 있을 것이다.

(Sulphur No.226, May-June 1993)